

FICHE DE POSTE TYPE – *Technicien de la langue* **POSTU FITXA EREDUA – *Euskara teknikari postua***

Les conventions signées entre l'OPLB et les communautés de communes ou communes visent deux objectifs :

- Promouvoir l'usage de la langue basque dans le fonctionnement des municipalités du secteur et accompagner les communes volontaires
- Promouvoir la présence de la langue basque sur le périmètre de la collectivité par l'organisation d'actions d'animations et/ou de sensibilisation.

Les modalités de mise en œuvre de cette double mission relève de la responsabilité d'un Comité de Pilotage composé d'élus désignés par la collectivité et de représentants de l'OPLB.

La fonction principale du chargé de mission langue basque est d'animer techniquement les travaux de ce Comité de pilotage.

- En élaborant des propositions d'action à lui soumettre
- En coordonnant la mise en œuvre des activités validées
- En rendant compte du niveau d'avancement et/ou des problématiques rencontrées.

Pour ce faire, le chargé de mission travaillera en relation étroite avec les services de l'OPLB et participera au réseau de techniciens de la langue animé par l'OPLB.

Dans le respect du double objectif visé, l'animation technique du Comité de Pilotage requerra de la part du chargé de mission, motivation et aptitude pour faire face à un certain nombre de situations :

- Contacts réguliers avec les Maires et les agents communaux, en particulier ceux des municipalités souhaitant donner une place à la langue basque dans leurs activités.
- Assurer des services d'ordre technique pour les communes volontaires (traductions, montage de plans de formation...) et/ou produire des conseils techniques auprès des élus et des agents (signalétique, mise en page de documents bilingues...)
- Organisation d'activités visant la promotion de la langue (édition de documents ou autres supports de communication, concours, conférences ou animations diverses..., actions médias...)
- Montage et suivi de plans de financement liés aux activités menées
- Accompagnement d'opérateurs associatifs ou privés souhaitant utiliser la langue basque dans leurs activités.
- Production de tous les documents présentés au Comité de Pilotage (projets, compte rendus...)
- ...

EEP eta Herri Elkargoek edo herriek izenpetu hitzarmenek bi helburu dituzte:

- Euskararen erabilpena sustatu Herriko Etxeetan eta horretan jarduteko nahikeria duten udalak lagundu
- Euskararen lekua garatu Herri Elkargoetan edo herrietan animazio eta sentiberatzen ekimenak antolatuz

Herri elkargoetako edo herrietako hautetsiek eta EEPko arduradunek osatu gidaritza batzordearen erantzukizuna da, eginkizun bikoitz horren obratzeko irizpideen trenkatzea.

Gidaritza batzordearen lanen animatzea teknikoki da euskara kargudunaren egiteko nagusia.

- Ekimen proposamenak idatziz
- Onetsitako ekimenen obratzea koordinatuz
- Aitzinamendu heinaz edo agertu problematiken berri emanez

Horretarako, karguduna lankidetza hertsian ariko da EEPko zerbitzuekin, eta EEPk animatu teknikarien sarearen parte izanen da.

Gorago aipatu helburu bikoitzaren errespetuan, hainbat egoeretan aitzina jotzeko gaitasun eta nahikeriaren ukaitea galdegiten dio Gidaritza Batzordeak euskara kargudunari.

- Herriko Etxeetako langile eta auzapezekin harreman jarraikiak, euskararen garatzeko nahikeria adierazi dutenekin batez ere.
- Eskaera egin duten herriko etxeendako zerbitzu teknikoaren segurtatzea (itzulpenak, formakutnza planen eraketa...) eta langile edo hautetsientzat aholkularitza teknikoaren egitea (seinaletikaz, dokumentu elebidunen itxuraz...)
- Euskararen sustapenerako jardueren antolatzea (komunikazio euskarrien ekoizpena, konkurtsoak, hitzaldi eta beste animazio..., komunikabideez ekimenak...)
- Eramandako ekimenentzat, diruztatze planen eraketa eta jarraipena
- Beren jardueretan euskara erabiltzeko xedea duten elkarte eta beste eragile pribatuak, horretan lagundu
- Gidaritza Batzordean aurkeztu dokumentu guzien idazketa lana (proiektu, bilduma...)
- ...

Le chargé de mission devra :

- vouloir occuper un poste à responsabilité et présenter les qualités nécessaires à la prise d'initiatives et au travail en équipe.
- faire état d'une expérience solide dans la conduite de projets dans le public ou dans le privé,
- faire preuve d'une bonne maîtrise de la langue basque à l'écrit comme à l'oral,
- vouloir s'engager dans la mise en place d'une politique publique en faveur de la langue basque,
- ...

Honako baldintza hauek bete beharko ditu:

- Ardurazko postu bat izateko nahia eta berez inizatibak hartzeko eta taldean lan egiteko gaitasuna erakutsi beharko du
- Proiektu kudeaketan esperientzia ukan beharko du, eremu pribatuan ala publikoan
- Euskara ongi menperatu beharko du idatzian zein ahozkoan
- Euskararen aldeko politika publiko baten obratze lanetan sartzeko gogoia ukan beharko du
- ...